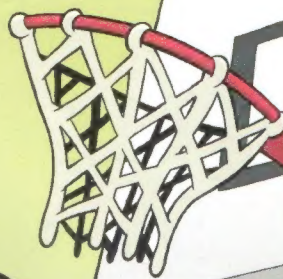




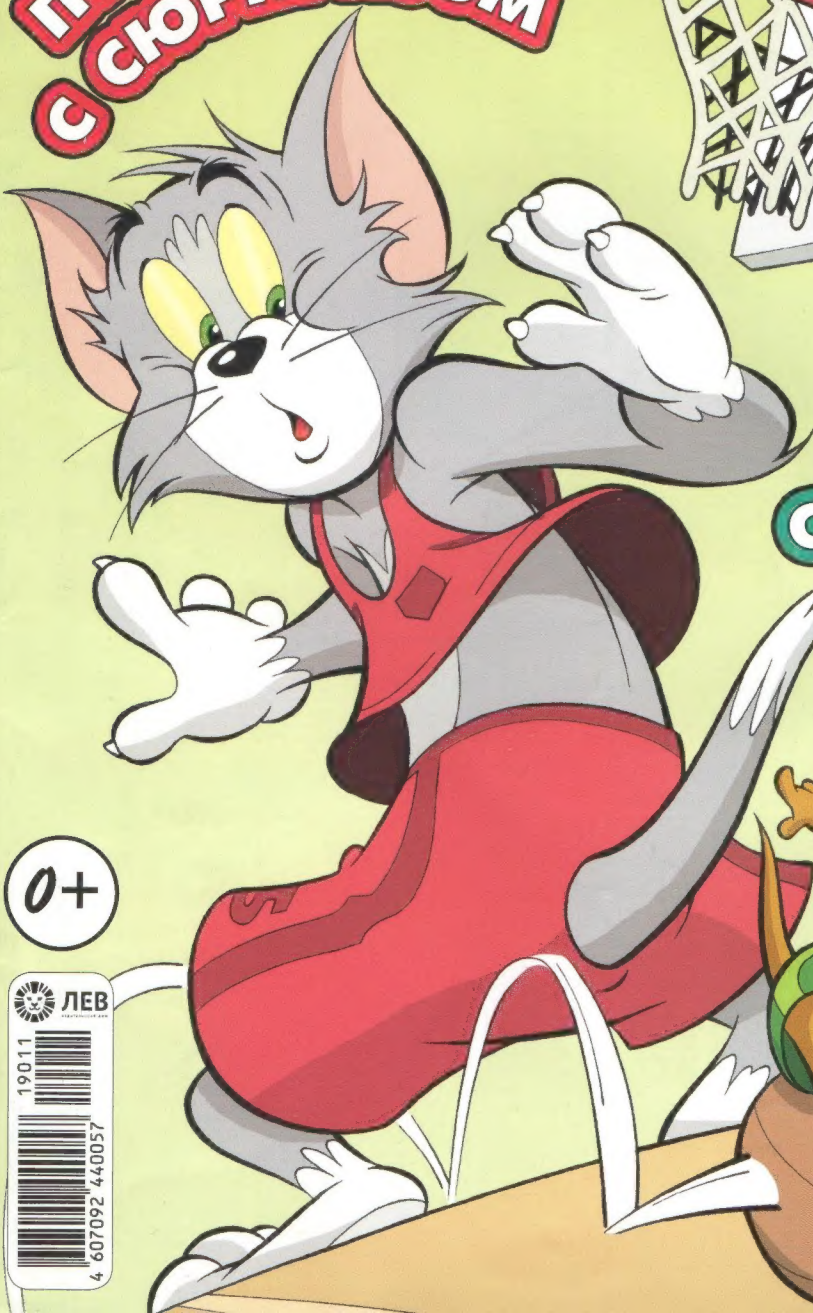
11/2019

# ТОМ ДЖЕРРИ

ПУТЕШЕСТВИЕ  
С СЮРПРИЗОМ



ОТВЕТНЫЙ  
УДАР



0+







# В этом номере:

№ 11, 2019

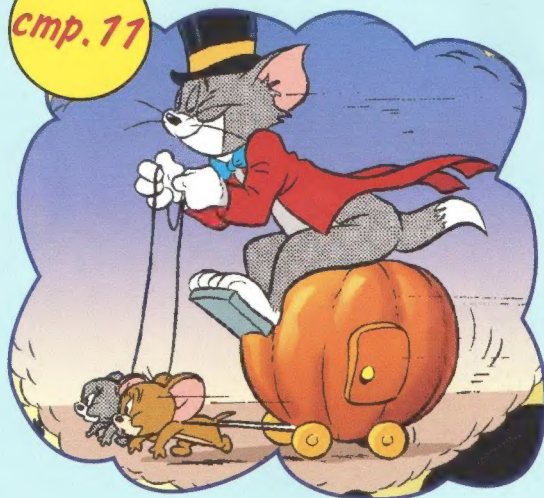
ПУТЕШЕСТВИЕ  
С СЮРПРИЗОМ

стр. 1



ХЕЛЛОУИН

стр. 77



ОТВЕТНЫЙ УДАР

стр. 21



Подписка: «Газеты. Журналы» – 81015,  
«Почта России» – П4530

Мы в социальных сетях:



@LevPublishing

Присоединяйтесь!



COPYRIGHT © 2019 TURNER ENTERTAINMENT CO.  
TOM AND JERRY AND ALL RELATED CHARACTERS  
AND ELEMENTS ARE TRADEMARKS OF AND © TURNER  
ENTERTAINMENT CO. WB SHIELD: (TM) & © WARNER  
BROS. ENTERTAINMENT INC. (S19)

ЖУРНАЛ «ТОМ И ДЖЕРРИ» № 11 (227)  
НОЯБРЬ 2019.  
НАЗВАНИЕ ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКЕ ОРИГИНАЛА:  
«TOM AND JERRY». © 2019 WARNER BROS.  
ENTERTAINMENT INC.



ЛЕВ

АО «Издательский дом «Лев». Адрес: Россия,  
127006 г. Москва, ул. Долгоруковская, д. 27,  
стр. 1, этаж 3, пом. I, комн. 13.  
Периодичность 1 раз в месяц.  
Издаётся с января 2001 года.  
Главный редактор периодических изданий  
Елена Владимировна Милютенко.  
Верстка Галии Рахматулиной. Перевод Николая  
Дорожникова. Редактор выпуска Елена Милютенко.  
Корректор Екатерина Перфильева.  
Печать офсетная. Бумага офсетная.  
Заказ №19-4104. Подписано в печать 04.10.2019.

Издание для досуга.  
Для детей дошкольного  
возраста. Для чтения  
взрослыми детям.

Учредитель и издатель:

Журнал зарегистрирован Федеральной службой  
по надзору в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство  
о регистрации СМИ: ПИ № ФС 77-67219 от 30.09.2016.  
Для писем и обращений: 119071, Россия, Москва,  
2-й Донской проезд, д. 4. info@egmont.ru  
Отпечатано в АО ПК «Пушкинская площадь» - Россия,  
109548, г. Москва, ул. Шосейная, д. 4Д.  
Тираж 24 000 экз. Дата печати  
(производства): 10.2019.  
Распространение в Республике Беларусь:  
ООО «Росчерк», г. Минск, ул. Сурганова, 57Б,  
офис 123. Тел.: +375 (17) 331-94-27(41).  
Цена свободная. Размещение рекламы:  
тел. (495) 933-72-50, Юлия Герасимова.  
Редакция не несёт ответственности  
за содержание рекламных материалов.











# ТОМ ДЖЕРРИ













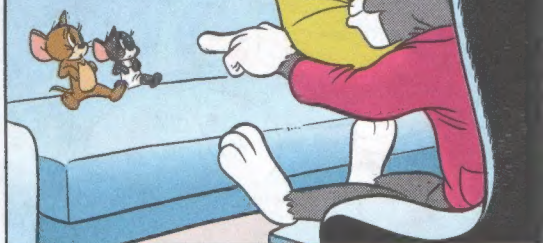






# ТОМ ДЖЕРРИ

ПОПАЛИСЫ ТЕПЕРЬ,  
КОГДА Я ОПЛАТИЛ ВАШ ПРОЕЗД,  
Я МОГУ С ВАМИ ДЕЛАТЬ ВСЁ  
ЧТО ЗАХОЧУ!



НА СЛЕДУЮЩЕЙ  
ОСТАНОВКЕ ВЫ СОЙДЁТЕ!



А ПОКА МЫ ДОЕДЕМ, Я,  
ПОЖАЛУЙ, НЕМНОГО  
ВЗДРЕМНУ!

XP-XP-XP...



ЧТО БУДЕМ  
ДЕЛАТЬ, ДЖЕРРИ?

XP-  
XP-  
XP...

Я ДУМАЮ, НАМ  
НАДО ПРИЛЕПИТЬСЯ  
К НЕМУ, ИНАЧЕ...



ГОТОВ  
ПОСПОРИТЬ,  
ТОМ ЗАХОЧЕТ  
ВЫКИНУТЬ НАС  
ПИНКОМ.



НАМ НАДО ТОЛЬКО  
БЫСТРЕНЬКО  
РАЗДОБЫТЬ  
ГДЕ-НИБУДЬ КЛЕЙ!

ИМЕННО ТАКИ  
НУ ЧТО Ж,  
ПОСМОТРИМ...  
ЭТА НОГА  
У НЕГО  
УДАРНАЯ!



СТАНЦИЯ  
МЕДВЕЖЬИ  
УГЛЫ!

А?... ЧТО?...



МЫ ТОРМОЗИМ!  
ВИДИМО, ЭТО  
СТАНЦИЯ!



















Через несколько миль...

ОХ,  
НАКОНЕЦ-ТО!  
СТАНЦИЯ!



ПРИЯТНО  
БУДЕТ ВЕРНУТЬСЯ ДОМОЙ,  
ЗНАЯ, ЧТО С МЫШАМИ  
ПОКОНЧЕНО!

С ВАС ДВА ДОЛЛАРА  
И ШЕСТЬДЕСЯТ ЦЕНТОВ,  
СЭР!

А? ЧТО?  
ДЕНЬГИ!

ПАЛЬТО! ГДЕ МОЁ ПАЛЬТО? О, БОЖЕ!  
ДОЛЖНО БЫТЬ, Я ЗАБЫЛ ЕГО  
У МЫШЕЙ!

НУ НЕТ! НАЗАД Я НЕ ПОЙДУ!...  
МОЖЕТ БЫТЬ...

...Я ПРОСКОЛЬЗНУ В ОДИН  
ИЗ ЭТИХ ОТКРЫТЫХ ВАГОНОВ!  
БЕСПЛАТНЫЙ ПРОЕЗД -  
ЧТО МОЖЕТ БЫТЬ  
ЛУЧШЕ?

МОЁ ПАЛЬТО!  
КАК ОНО ЗДЕСЬ  
ОКАЗАЛОСЬ?!

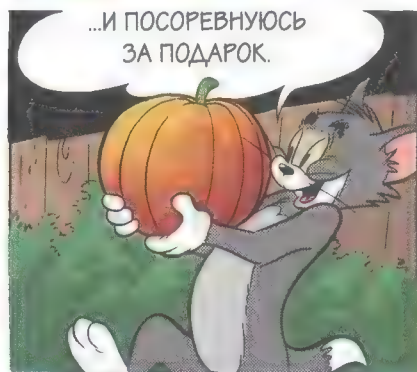
БА! ДА ВЕДЬ ЭТО  
СТАРИНА ТОМ!

ГОСПОДИ!  
ЕЩЁ И ДЯТЕЛ!

**КОНЕЦ**











МНЕ НЕ ДО ВАС!



НУ И ЗАНУДА!  
КЕМ ОН СЕБЯ  
ВОЗОМНИЛ?

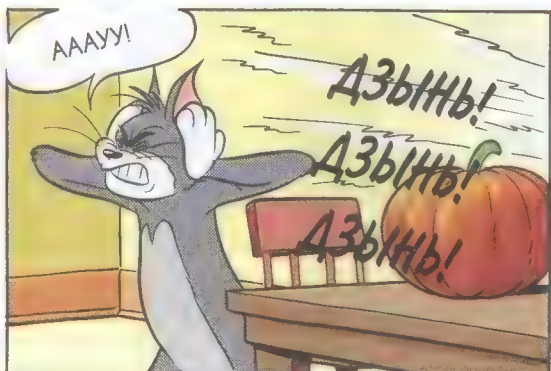


ПРОВЕРИМ ЕГО  
НА ВШИВОСТЬ?



АААУУ!

**ДЗЫНЬ!**  
**ДЗЫНЬ!**  
**ДЗЫНЬ!**



ТАК ЧТО —  
УГОЩЕНИЕ  
ИЛИ МЩЕНИЕ?



ВСЁ!  
ВЕСЕЛЬЕ ЗАКОНЧЕНО!



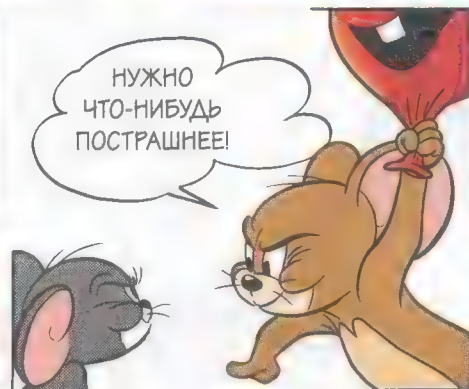
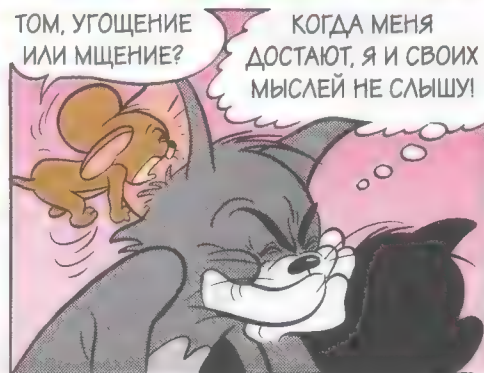
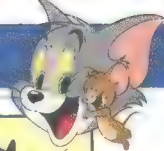
ОСТАВАЙТЕСЬ ВНУТРИ  
И ДЕРЖИТЕСЬ ПОДАЛЬШЕ  
ОТ ДВЕРНОГО ЗВОНКА.



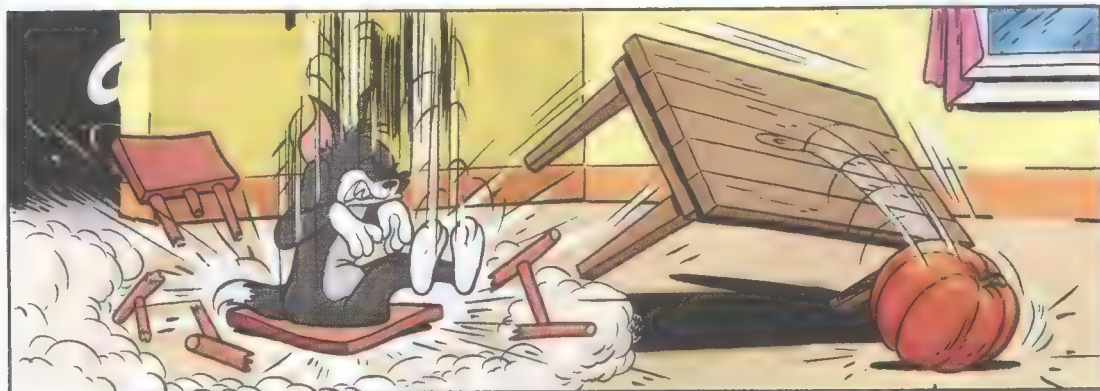
ДАДИМ ЕМУ ЕЩЁ  
ОДИН ШАНС?



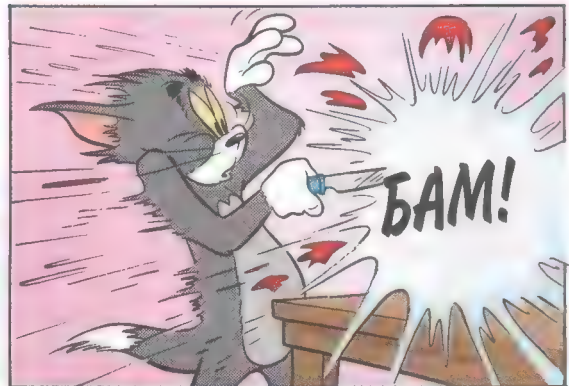








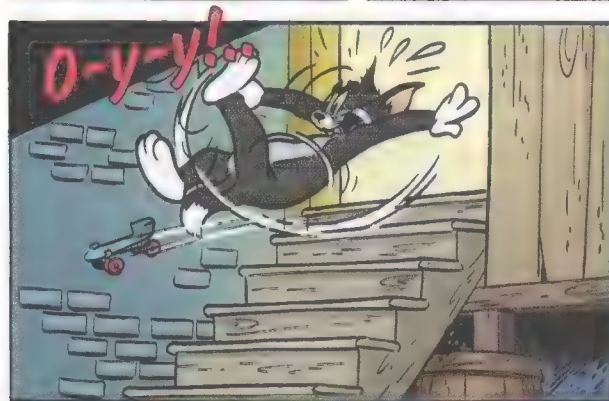








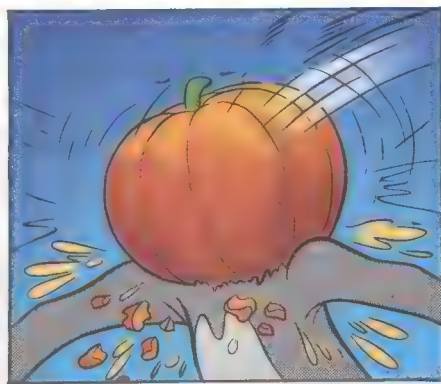








УФ!  
ПОЖАЛУЙ,  
СЛИШКОМ  
БЫСТРО.



А ЧТО - ЕМУ ИДЁТ.

ОН ВЫГЛЯДИТ ЛУЧШЕ,  
ЧЕМ РАНЬШЕ.



ДАВАЙ ПОМОЖЕМ  
ЕМУ НЕ ПОТЕРЯТЬ  
ГОЛОВУ!

ЧТО  
ПРОИСХОДИТ?

И ЕЩЁ  
НЕМНОГО  
СЮДА, ТАФФИ!



МНЕ НУЖЕН  
ВОЗДУХ!

СПОКОЙНО! Я СДЕЛАЮ  
В НЕЙ ДЫРКУ ДЛЯ НОСА.

ТОМ, НЕ  
ШЕВЕЛИСЬ!



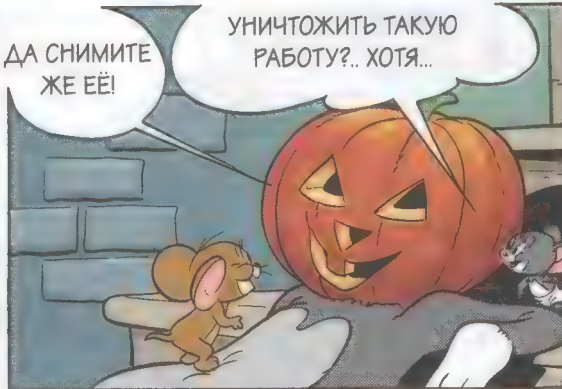
Я НИЧЕГО  
НЕ ВИЖУ!

СПОКОЙСТВИЕ!  
Я ДЕЛАЮ ДЫРКИ  
ДЛЯ ГЛАЗ!



ХВАТИТ ВАЛЯТЬ ДУРАКА!  
СНИМИТЕ ЕЁ!

Я ТЕБЯ НЕ СЛЫШУ.  
ПОГОДИ, Я СДЕЛАЮ ДЫРКУ  
ДЛЯ РТА...

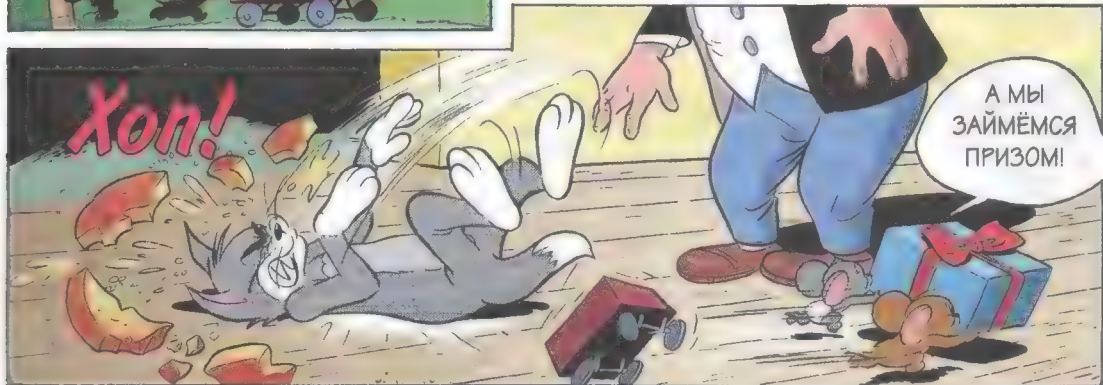


ДА СНИМИТЕ  
ЖЕ ЕЁ!

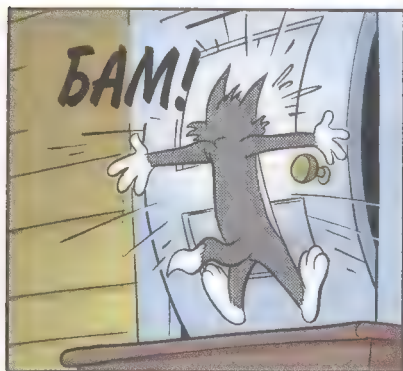
УНИЧТОЖИТЬ ТАКУЮ  
РАБОТУ?.. ХОТЯ...











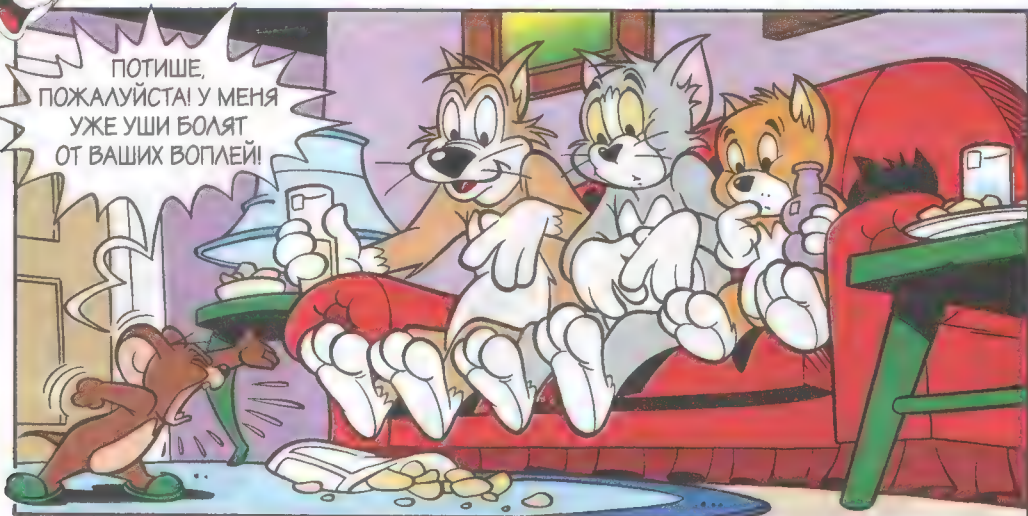








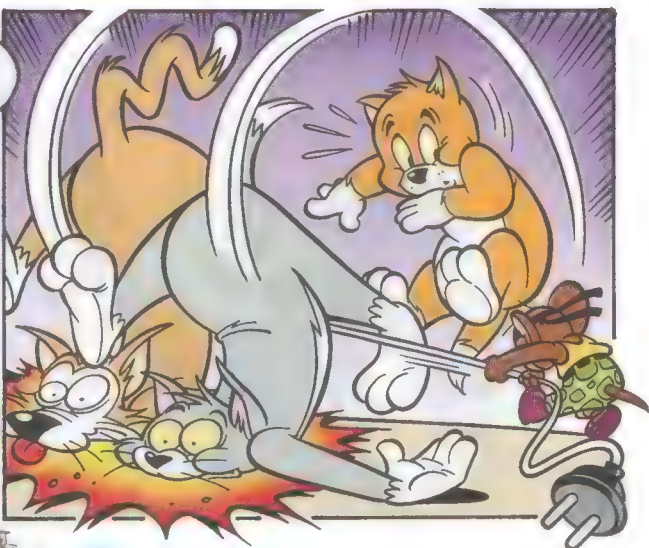
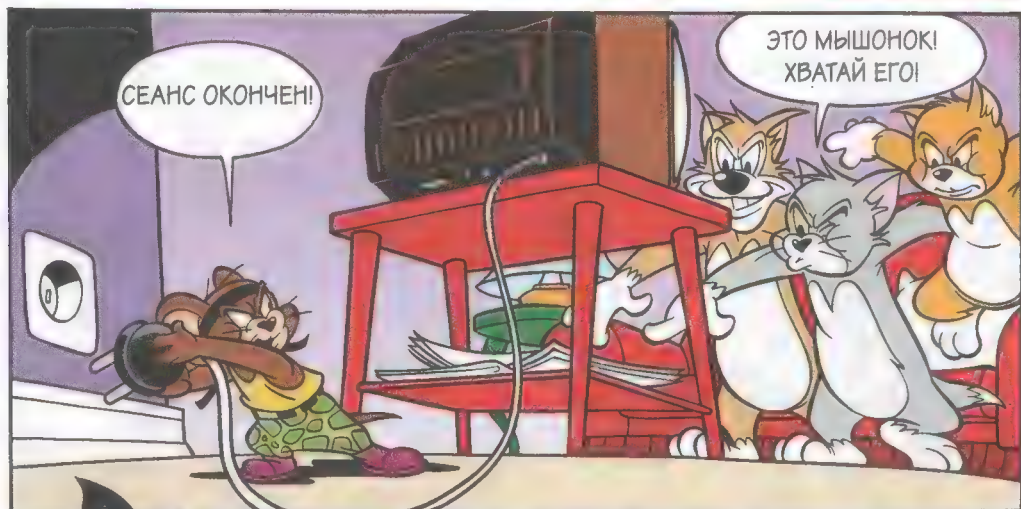
ПОТИШЕ,  
ПОЖАЛУЙСТА! У МЕНЯ  
УЖЕ УШИ БОЛЯТ  
ОТ ВАШИХ ВОПЛЕЙ!



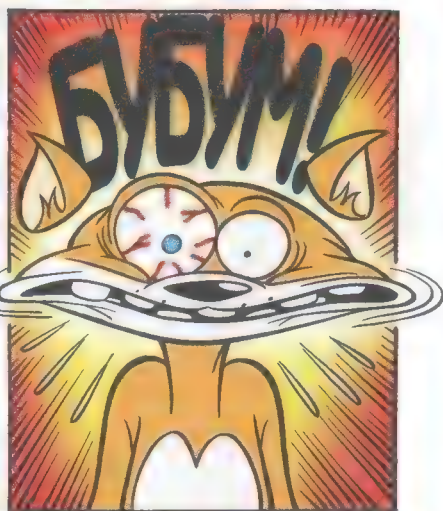
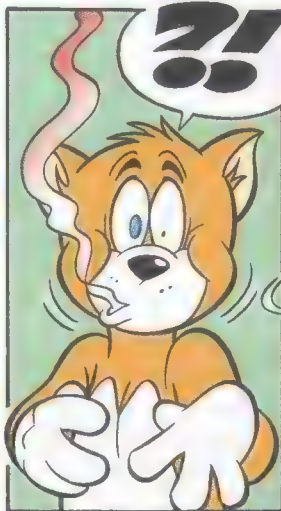




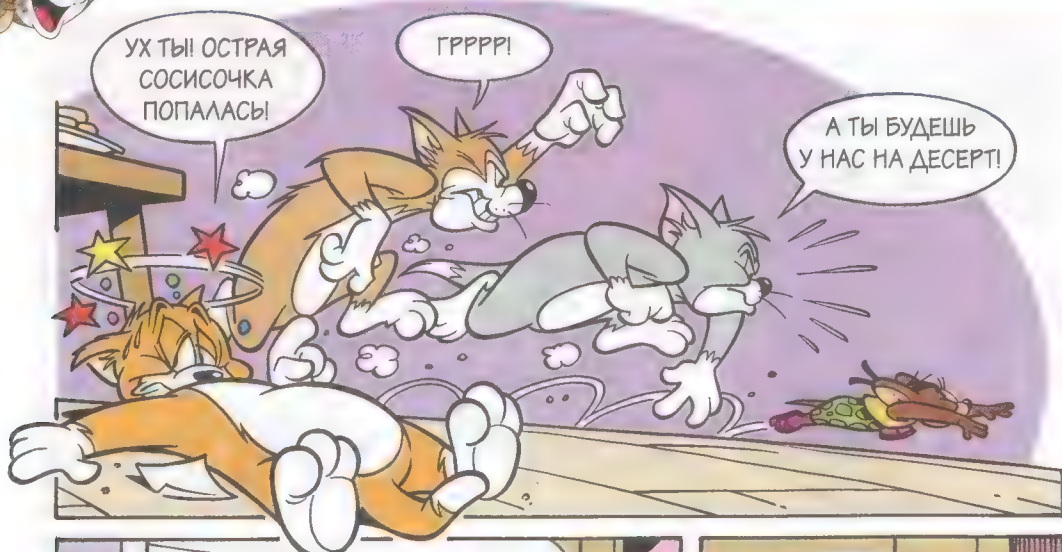




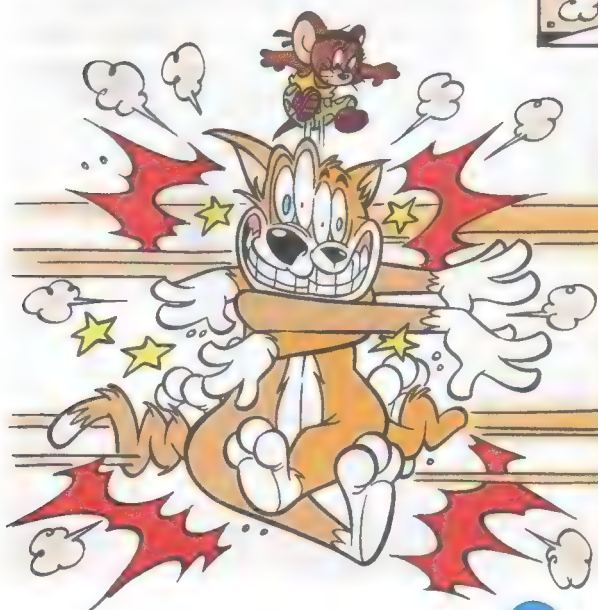
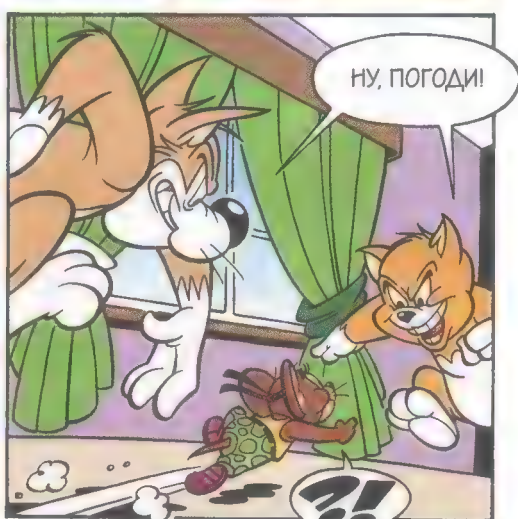




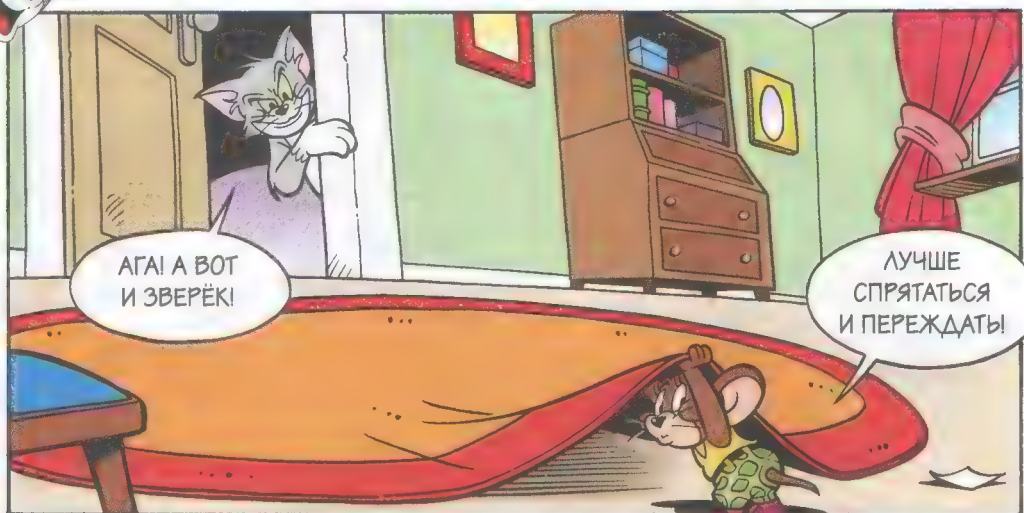








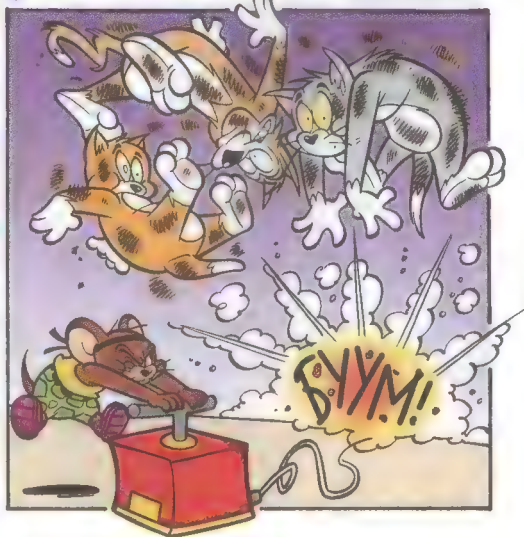
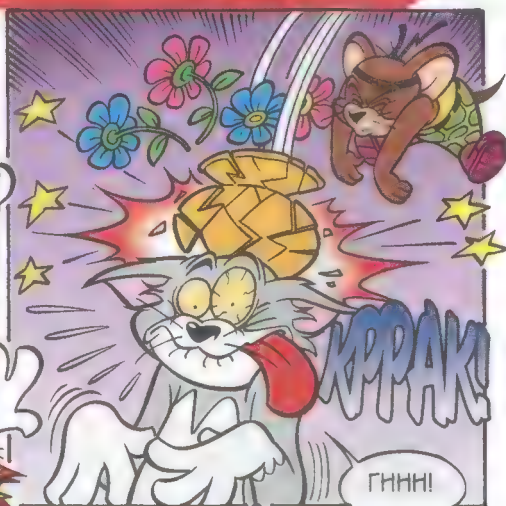
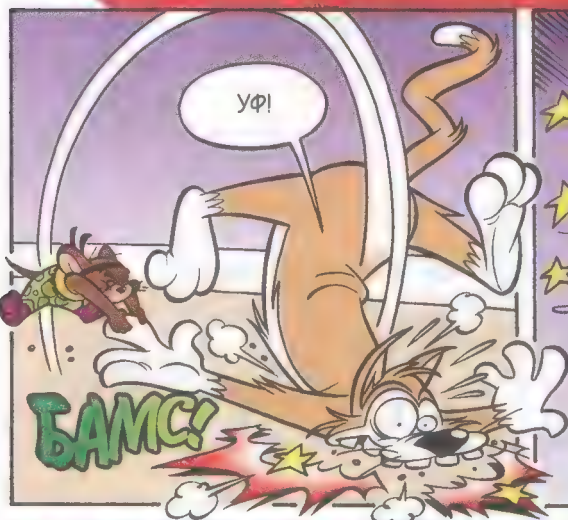
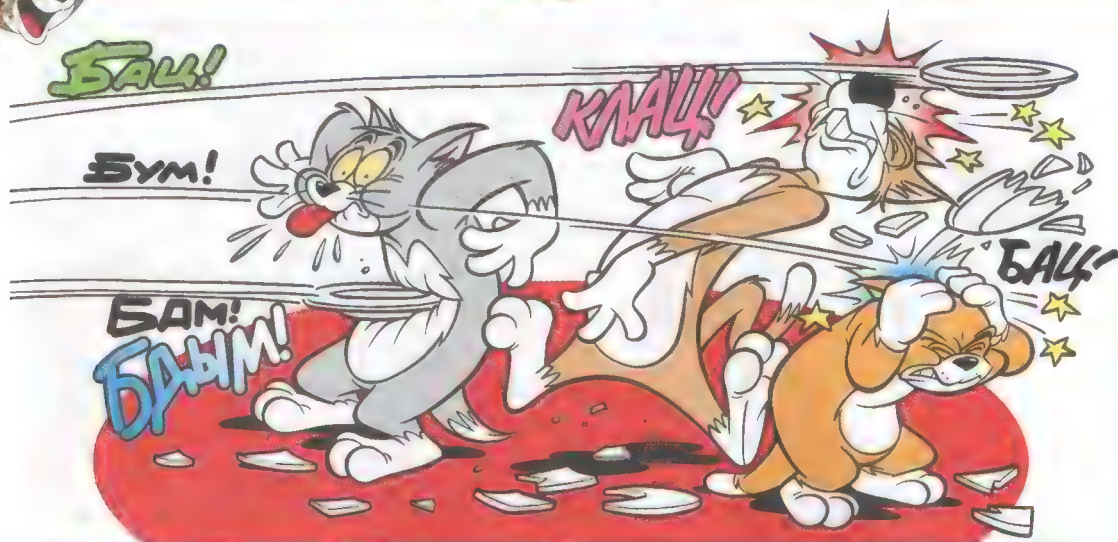




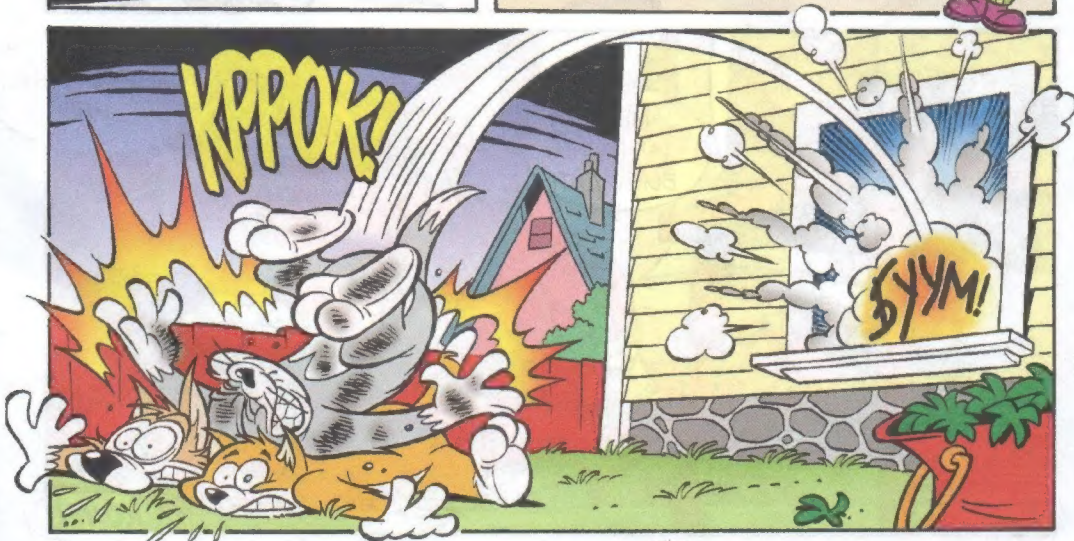
















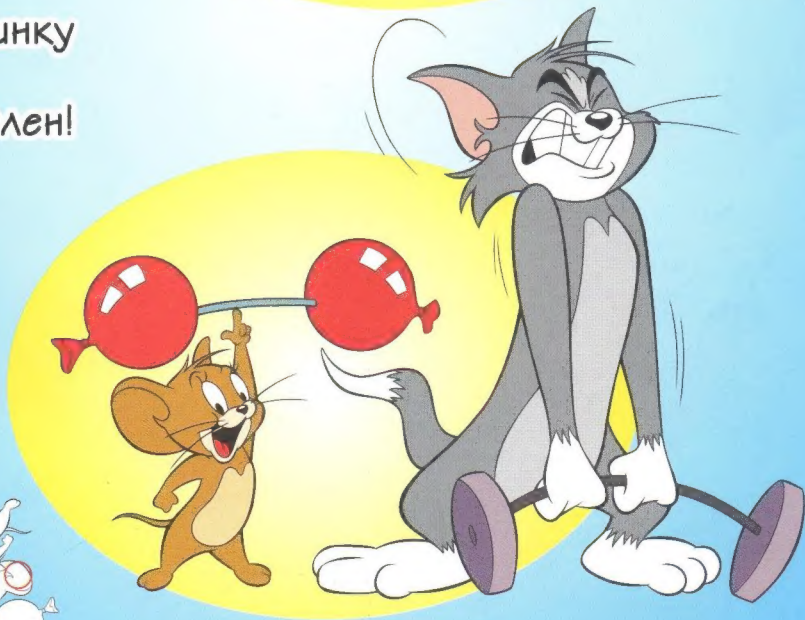
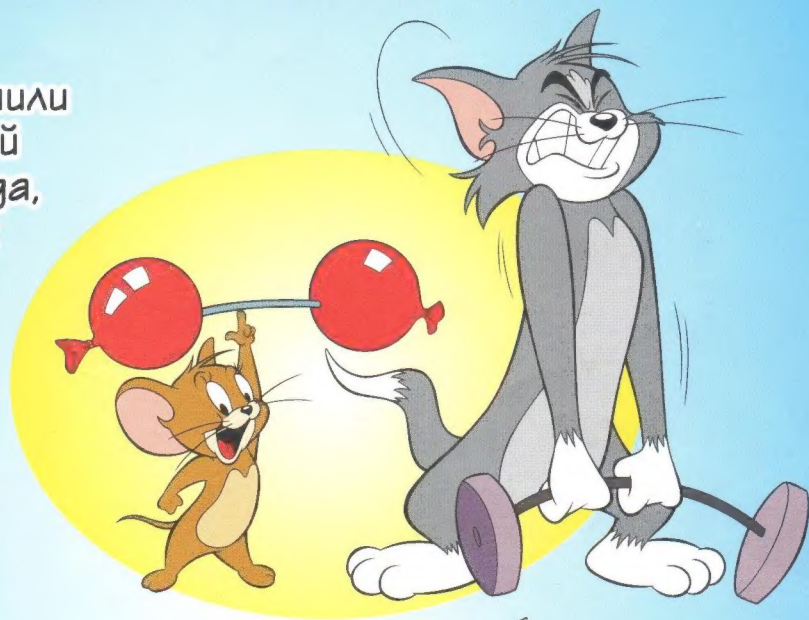




ТОМ и ДЖЕРРИ

# НАЙДИ ПЯТЬ ОТЛИЧИЙ!

Вот это да!  
Том и Джерри решили  
заняться тяжёлой  
атлетикой, правда,  
в разных весовых  
категориях! Тебе  
придётся тоже  
поднапрячься:  
не заглядывая  
в ответ,  
отыскать  
пять деталей,  
отличающих  
нижнюю картинку  
от верхней.  
Будь внимателен!





# ПОДПИСКА НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ 2019 ГОДА

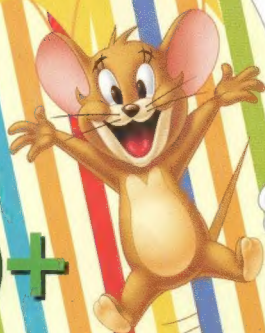


## ТОМ ДЖЕРРИ



С любого номера  
На любой срок  
В любом почтовом  
отделении

0+



**ПОДПИСНЫЕ  
ИНДЕКСЫ:**

**КАТАЛОГ "ПОЧТА РОССИИ"  
П4530**

**КАТАЛОГ "ГАЗЕТЫ. ЖУРНАЛЫ"  
81015**

**А ТАКЖЕ НА САЙТЕ  
PODPISKA.POCHTA.RU**